

TONE Platinum™

TONE Platinum α™

Bluetooth® Wireless Stereo Headset
Auriculares estéreo inalámbricos con Bluetooth®



Rev 1.0 US

Please read the Important Safety Information for the proper use of this product. After reading, store this User Manual in an easily accessible place for all users.

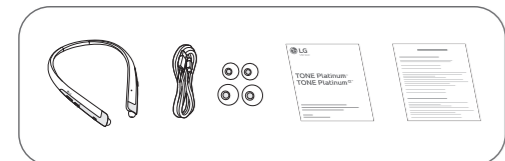
NOTE: Please read all information carefully prior to using the headset in order to enjoy the best performance and prevent damage to the product.

HBS-1010 / HBS-930
Copyright © 2018 LG Electronics Inc. All rights reserved.
Copyright © 2018 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

www.lg.com

Lea la Información importante de seguridad para poder utilizar este producto correctamente. Después de leerla, guarde este Manual del usuario en un lugar al que todos los usuarios puedan acceder fácilmente.

NOTA: Lea toda la información detenidamente antes de utilizar los auriculares para obtener el mejor rendimiento y evitar daños en el producto.



NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.
NOTA: El diseño real del producto puede ser distinto de las imágenes que aparecen en este manual.

*The appearance and specifications of the actual product may differ depending on the model.
*La apariencia y las especificaciones del producto real pueden variar dependiendo del modelo.

CAUTION / PRECAUCIÓN

Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

Utilice solo componentes genuinos de LG Electronics. Si utiliza un componente que no es genuino, se podría dañar el producto y, por lo tanto, anular la garantía.

NOTE / NOTA

The complete manual is available for download from the LG Electronics website. El manual completo está disponible para descargar desde el sitio web de LG Electronics.

www.lg.com > Support > Manuals & Documents > Browse by Product > Mobile Devices > LG Bluetooth Devices

How to pair / Instrucciones para vincular el dispositivo

Slide the **Power switch** from the OFF to the ON position to turn the power on. Deslice el **Interruptor de encendido** de OFF a la posición ON para encender el dispositivo.

Activate **Bluetooth** on your phone or device, and select **[LG HBSXXX]** to connect. Active **Bluetooth** en su teléfono o dispositivo, y seleccione **[LG HBSXXX]** para conectarse.

NOTE / NOTA: HBSXXX is a model number unique to the product and may differ depending on the model (in the case of a HBS-1010 model, LG HBS1010 is displayed). / HBSXXX es un número de modelo único del producto y puede diferir dependiendo del modelo (en el caso del modelo HBS-1010, se visualiza LG HBS1010).

Once connected, you will hear a voice prompt on the status of the connection. Una vez conectado, escuchará una indicación de voz sobre el estado de la conexión.

How to receive a call / Instrucciones para recibir llamadas

Briefly press the **Call button** to answer a call. Presione brevemente el **Botón llamar** para atender una llamada.

Briefly press the **Call button** to end your call. Presione brevemente el **Botón llamar** para finalizar la llamada.

How to fast pair / Instrucciones para realizar el emparejamiento rápido

Activate **Bluetooth** on your phone or device. Active **Bluetooth** en su teléfono o dispositivo.

Slide the **Power switch** from the OFF to the ON position to turn the power on. Deslice el **Interruptor de encendido** de OFF a la posición ON para encender el dispositivo.

Please place the mobile phone whose screen is unlocked or a device to be connected nearby and connect it to the headset according to the instructions on the screen. Seleccione el teléfono móvil cuya pantalla está desbloqueada o un dispositivo cercano para ser conectado y conéctelo a los audífonos de acuerdo con las instrucciones visualizadas en la pantalla.

Once connected, you will hear a voice prompt on the status of the connection. Una vez conectado, escuchará una indicación de voz sobre el estado de la conexión.

NOTE / NOTA: It only supports Android™ 6.0 or above. Before connecting the headset, configure the mobile device or the device to be connected to use the location information. / Solo es compatible con Android™ 6.0 o superiores. Antes de conectar los audífonos, configure el dispositivo móvil o el dispositivo que desee conectar para utilizar la información de ubicación.

How to charge / Instrucciones de carga

Open the **Charging port** cover and connect your charger to the **Charging port**. Abra la tapa del **Puerto de carga** y conecte el cargador en el **Puerto de carga**.

How to play music / Instrucciones para reproducir música

Briefly press the **Play/Pause button** to play or stop the music. Presione brevemente el **Botón reproducir/pausar** para reproducir o poner en pausa su música.

Briefly slide the **Previous** (◀) or **Next** (▶) jog switch to play the previous or next song. Slide the **Volume jog switch** (+) or (-) to adjust the volume. Deslice brevemente el **Selector giratorio anterior** (◀) o **siguiente** (▶) para reproducir la canción anterior o siguiente. Deslice el **Selector giratorio de volumen** (+) o (-) para ajustar el volumen.

How to retract the earbuds / Instrucciones para retraer los auriculares

After using your headset, gently pull the earbuds out completely and let them go. They will automatically retract. Después de usar los auriculares, estírelos suavemente por completo y luego suéltelos para que se retraigan automáticamente.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk supports various functions, including text & voice directions and calling. Search for "LG Tone & Talk" in the Google Play store (Android™ OS) or in the App Store® (iOS) to install Tone & Talk. You can scan the QR code on the right to install Tone & Talk.



NOTE: Some features in Tone & Talk may not be activated on iOS devices.

Tone & Talk admite varias funciones, incluidas las indicaciones de texto y voz y las llamadas. Busque "LG Tone & Talk" en la tienda Google Play (SO Android™) o en App Store® (iOS) para instalar Tone & Talk. Puede escanear el código QR de la derecha para instalar Tone & Talk.

NOTA: Algunas funciones de Tone & Talk podrían no estar disponibles en dispositivos iOS.

English

Safety Cautions

⚠ CAUTION

Do not disassemble, adjust, or repair the product arbitrarily. Do not place the product near excessive heat or flammable material. Do not arbitrarily replace the battery, as it may explode. The product may be damaged if an incompatible charger is used. Make sure that an infant or child does not swallow a magnet or a small component of the product. Make sure that foreign objects do not enter the charger's connectors (charging port and power plug). Failure to do so may result in fire or electric shock. If you have a medical device implanted, contact your doctor before using this device. For your safety, do not remove the battery incorporated in the product. The lithium-ion polymer battery is a hazardous component that can cause injury. Battery replacement by an unqualified professional can cause damage to your device. In order to prevent unnecessary energy consumption, disconnect the device when fully charged. Always use an easily accessible power-outlet for charging your device.

⚠ WARNING

Do not drop the product from a high place. Make sure there is no water, alcohol, or benzene in contact with the product. Do not store the product in a wet or dusty place. Do not place heavy objects on the product. This product is not waterproof. Avoid humidity and water.

🗣 NOTE

Do not pull the earphone cable with excessive force. If the product is exposed to excessive sweat, clean the product. Keep the earbuds clean. For your safety, do not wear the product while it is being charged. To prevent hearing loss, a control sound is played time or at length when controlling the volume at high volumes.

1

Aviso de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las Reglas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencia nociva,
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso la que provoque un funcionamiento no deseado.

Las modificaciones o los cambios que no estén expresamente aprobados por el fabricante (o la parte responsable) del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el producto.

Declaración del artículo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme las secciones 15 de las Reglas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia nociva para las comunicaciones radiales.

No obstante, no se garantiza la ausencia de interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias con la señal de recepción de la radio o televisión, lo cual se verifica apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente que no pertenezca al mismo circuito del tomacorriente en el que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

7

Declaración de Confirmation

FCC NOTICE TO USERS:

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer (or party responsible) for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Part 15.105 statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT NOTE:

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void the user's authority to operate the device.

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Google, Android, Google Translate, Google Play, the Google Play logo and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.

NOTA IMPORTANTE:

Para satisfacer los requisitos de exposición a la radiofrecuencia estipulados por la FCC, no se permite alteración alguna de la antena o del dispositivo. Todo cambio realizado en la antena o el dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requisitos de exposición a la radiofrecuencia; en consecuencia, los derechos del usuario para utilizar el producto podrían quedar anulados.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc., en todo el mundo.

Google, Android, Google Translate, Google Play, el logotipo de Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC.



HBS-1010 FCC ID: ZNFHBS1010

HBS-930 FCC ID: ZNFHBS1010

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia

Este auricular estéreo inalámbrico *Bluetooth*, es un transmisor y receptor de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con *Bluetooth* mediante la recepción y la transmisión de campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz. El auricular *Bluetooth* está diseñado para funcionar conforme a los lineamientos y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por autoridades nacionales y organismos internacionales de la salud pública, cuando se lo utiliza en conjunto con cualquier dispositivo móvil compatible de LG Electronics.

2. Precauciones para la conexión *Bluetooth*

Los siguientes entornos afectan el rango y la recepción de las señales *Bluetooth*:



HBS-1010 FCC ID: ZNFHBS1010

HBS-930 FCC ID: ZNFHBS1010

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* Wireless Stereo Headset is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a *Bluetooth*-equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz. Your *Bluetooth* headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. *Bluetooth* connection precautions

The following environments affect the range and reception of *Bluetooth* signals:

- When walls, metal, human bodies, or other obstacles exist between the *Bluetooth* device and the connected device.
- When equipment that uses 2.4 GHz frequency signals (wireless LANs, wireless phones, microwave ovens, etc.) is placed near the devices being used.

3. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. Although this is uncommon, your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often but not always clearly marked.

4. Emergency calls

IMPORTANT!

This *Bluetooth* headset and the electronic device connected to the headset operate using radio signals and mobile and landline networks as well as user-programmed functions, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore, you should never rely solely upon any electronic device for essential communications (e.g., medical emergencies). Remember, in order to make or receive calls, the headset and the electronic device connected to the headset must be switched on and in a service area

3

- Cuando hay paredes, metales, cuerpos humanos u otros obstáculos entre el dispositivo *Bluetooth* y el dispositivo conectado.

- Cuando se colocan equipos que utilizan señales de frecuencia de 2,4 GHz (LAN inalámbricas, teléfonos inalámbricos, hornos microondas, etc.) cerca de los dispositivos utilizados.

3. Atmósferas potencialmente explosivas

Cuando se encuentre en una atmósfera potencialmente explosiva, apague el dispositivo electrónico. Aunque es poco frecuente, este dispositivo electrónico podría generar chispas. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio y provocar lesiones personales o incluso la muerte. Las zonas con riesgo de explosión suelen estar claramente señaladas, aunque no en todas las cosas.

4. Llamadas de emergencia

¡IMPORTANTE!

Este auricular *Bluetooth* y el dispositivo electrónico conectado a él funcionan con señales de radio, redes terrestres y móviles, además de funciones programadas por el usuario, que no pueden garantizar la conexión en todas las situaciones. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente de un dispositivo electrónico para casos de comunicaciones esenciales (por ej. emergencias médicas). Recuerde que, para realizar o recibir llamadas, el auricular y el dispositivo electrónico conectado a él deben estar encendidos y en un área de servicio con una señal móvil de buena potencia. Las llamadas de emergencia no pueden hacerse en todas las redes de telefonía celular ni cuando están en uso ciertos servicios de red o funciones del teléfono. Compruebe la disponibilidad con su proveedor de servicio local.

- La garantía no cubre fallas del producto a causa de instalaciones, reparaciones o modificaciones incorrectas llevadas a cabo por personas que no estén autorizadas por LG Electronics. Todo índice de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

- NO EXISTEN GARANTÍAS EXPRESAS, NI ORALES NI ESCRITAS, SALVO LAS QUE CONSTAN EN EL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITA AL PLAZO DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. ASIMISMO, LG ELECTRONICS O SUS DISTRIBUIDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, POR DAÑOS FORTUITOS O EMERGENTES DE ÍNDOLE ALGUNA, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, PÉRDIDAS COMERCIALES O DE GANANCIAS, HASTA EL MÁXIMO DESCARGO DE RESPONSABILIDAD PERMITIDO POR LA LEY.

- En algunos estados y países, no se permite la exclusión o la limitación de daños fortuitos y emergentes, ni la limitación del plazo de las garantías implícitas. Por lo tanto, las exclusiones o limitaciones de los párrafos anteriores podrían no aplicarse en su caso. La garantía provista no afecta los derechos del consumidor establecidos por la legislación nacional pertinente en vigencia ni los derechos del consumidor en relación con el distribuidor que surjan del contrato de compra-venta.

with adequate mobile signal strength. Emergency calls may not be possible on all mobile phone networks or when certain network services and/or phone features are in use. Check with your local service provider.

5. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50°C (+122°F) or below -10°C (+14°F). For maximum battery capacity, use the battery at room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°C (+50°F) and +45°C (+113°F).

6. Recycling the battery in your *Bluetooth* headset

The battery in your *Bluetooth* headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste. The LG Electronics service partner that removes the battery will dispose of it according to local regulations.

7. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.

- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.

- This warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God, or damage resulting from liquid.

- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications, or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.
- THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES, WHETHER WRITTEN OR ORAL, OTHER THAN THIS PRINTED INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE

7. Condiciones

- La garantía tiene validez únicamente si, junto con el producto que se va a reparar o reemplazar, se presenta la factura original que el distribuidor le emitió al comprador original. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubiera habido modificaciones luego de la compra original del producto al distribuidor.

- Si LG Electronics repara o reemplaza el producto, el plazo de garantía del producto reemplazado o reparado equivaldrá al tiempo restante del plazo de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, el período que sea mayor. La reparación o el reemplazo podrían implicar el uso de unidades recondicionadas con funciones equivalentes. Los componentes o las piezas reemplazadas pasarán a ser propiedad de LG Electronics.

- La presente garantía no cubre fallas por desgaste natural ni uso indebido, entre otros casos, usos fuera de lo normal y habitual, conforme a las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallas del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.

- La garantía no cubre fallas del producto a causa de instalaciones, reparaciones o modificaciones incorrectas llevadas a cabo por personas que no estén autorizadas por LG Electronics. Todo índice de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

- NO EXISTEN GARANTÍAS EXPRESAS, NI ORALES NI ESCRITAS, SALVO LAS QUE CONSTAN EN EL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITA AL PLAZO DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. ASIMISMO, LG ELECTRONICS O SUS DISTRIBUIDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, POR DAÑOS FORTUITOS O EMERGENTES DE ÍNDOLE ALGUNA, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, PÉRDIDAS COMERCIALES O DE GANANCIAS, HASTA EL MÁXIMO DESCARGO DE RESPONSABILIDAD PERMITIDO POR LA LEY.

- En algunos estados y países, no se permite la exclusión o la limitación de daños fortuitos y emergentes, ni la limitación del plazo de las garantías implícitas. Por lo tanto, las exclusiones o limitaciones de los párrafos anteriores podrían no aplicarse en su caso. La garantía provista no afecta los derechos del consumidor establecidos por la legislación nacional pertinente en vigencia ni los derechos del consumidor en relación con el distribuidor que surjan del contrato de compra-venta.

DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL LG ELECTRONICS OR ITS VENDORS BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS OR COMMERCIAL LOSS, TO THE FULL EXTENT THOSE DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY LAW.

- Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation of the duration of implied warranties, so the preceding limitations or exclusions may not apply to you. The warranty provided does not affect the consumer's statutory rights under applicable national legislation in force, nor the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Limited Warranty

Subject to the conditions of this Limited Warranty, LG Electronics warrants this product to be free from defects in design, material, and workmanship at the time of its original purchase by a consumer, and for a subsequent period of one (1) year. Should your product need warranty service, please return it to the dealer from whom it was purchased or contact your local LG Electronics contact center to get further information.

Important Safety Information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your headset at a high volume.

Set the volume to a safe level. Over time you can become accustomed to a higher volume that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time that is required before your hearing could be affected.

Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use the headset at a high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

Using headsets safely

Use of headsets to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

Garantía limitada

Sujeta a las condiciones de la presente garantía limitada, LG Electronics garantiza que este producto no presenta fallas de diseño, materiales ni mano de obra en el momento en que el consumidor realiza la compra original, y que no las presentará por un período posterior de un (1) año. En caso de que el producto requiera servicio técnico de garantía, sírvase llevarlo al establecimiento del distribuidor que se lo vendió o comuníquese con el centro de contacto de LG Electronics de su región para obtener más información.

Información importante de seguridad

Reducción de la capacidad auditiva

Si utiliza el auricular con un nivel de volumen alto, podría sufrir hipoacusia permanente.

Configure el volumen en un nivel inocuo. Con el tiempo, podría acostumbrarse a un volumen de sonido más alto que podría parecer normal, pero que podría dañar su capacidad auditiva.

Si le zumban los oídos o siente que los sonidos le llegan medio apagados, no utilice el dispositivo y consulte a un otorrinolaringólogo. Cuanto más alto sea el volumen, más rápido podría verse afectada su audición.

Algunos expertos en audición sugieren que, para proteger la audición, se debe:

- Limitar el tiempo de uso del auricular a volumen alto.
- Evitar subir el volumen para contrarrestar el exceso de ruido ambiental.
- Bajar el volumen si no oye a la gente que habla cerca de usted.

Uso seguro de los auriculares

No se recomienda utilizar auriculares para escuchar música mientras conduce un vehículo y, en algunas zonas, es ilegal hacerlo. Sea precavido y cauto al conducir. No utilice el dispositivo si le resulta molesto o lo distrae mientras maneja cualquier tipo de vehículo o realiza alguna otra actividad que requiera toda su atención.

Español

Precauciones de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

No desmonte, ajuste ni repare el producto arbitrariamente. No ubique el producto cerca de calor excesivo o materiales inflamables. No sustituya arbitrariamente la batería, ya que podría explotar. El producto podría sufrir daños si se utiliza un cargador incompatible. Asegúrese de que los bebés y los niños no se traguen imanes ni otros componentes pequeños del producto. Asegúrese de que no entren objetos extraños en los conectores del cargador (puerto de carga y enchufe de alimentación). De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas o incendios. Si tiene un dispositivo médico implantado, póngase en contacto con su doctor o médico antes de utilizar este producto. Por su seguridad, no quite la batería que viene incorporada en el producto. La batería de polímero de iones de litio es un componente peligroso que puede causar lesiones. Su dispositivo se puede dañar si el reemplazo de la batería lo realiza un profesional no calificado. Para prevenir un consumo innecesario de energía, desconecte el dispositivo una vez esté totalmente cargado. Utilice siempre una base de toma de corriente cerca del equipo y fácilmente accesible.

⚠ ADVERTENCIA

No deje caer el producto desde lugares altos. Asegúrese de que el producto no entre en contacto con agua, alcohol ni benceno. No guarde el producto en lugares húmedos o llenos de polvo. No coloque objetos pesados sobre el producto. Este producto no es impermeable. Evite la humedad y el agua.

🗣 NOTA

No tire del cable del auricular con excesiva fuerza. Si el producto está expuesto a sudor excesivo, límpielo. Mantenga siempre limpia la almohadilla del auricular.

Por su seguridad, no utilice el producto mientras se está cargando. Para evitar la pérdida de la audición, se reproducirá un control de sonido dos veces o prolongado cuando el volumen sea muy alto.

Especificacions and Features / Especificaciones y funciones

Item / Ítem	Comments / Descripción
<i>Bluetooth</i> Specifications / Especificaciones de la tecnología <i>Bluetooth</i>	V 5.0 (Headset/Hands-Free/A2DP/AVRCP) / V 5.0 (Auricular/Manos Libres/A2DP/AVRCP)
Battery / Batería	Battery xx V/ xx mAh, lithium-ion polymer / Batería de polímero de iones de litio de xx V/ xx mAh
Standby Time / Tiempo en espera	HBS-1010: Up to xx hours* HBS-930: Up to xx hours* / HBS-1010: Hasta xx horas* HBS-930: Hasta xx horas*
Talk Time / Tiempo de conversación	HBS-1010: Up to xx hours* HBS-930: Up to xx hours* / HBS-1010: Hasta xx horas* HBS-930: Hasta xx horas*
Music Play Time / Tiempo de reproducción de música	HBS-1010: Up to xx hours* HBS-930: Up to xx hours* / HBS-1010: Hasta xx horas* HBS-930: Hasta xx horas*
Charging Time / Tiempo de carga	Less than xx hours / Menos de xx horas
Rated Input Voltage / Tensión nominal de entrada	DC 4.75 V - 5.3 V, 400 mA / 4,75 VCC - 5,3 VCC, 400 mA
Operating Temperature / Temperatura operativa	-10°C (+14°F) ~ +50°C (+122°F) / -10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Dimensions/Weight / Dimensiones/peso	HBS-1010: xx (W) X xx (L) X xx (H) / xx oz HBS-930: xx (W) X xx (L) X xx (H) / xx oz HBS-1010: xx (ancho) x xx (largo) x xx (alto) / xx oz HBS-930: xx (ancho) x xx (largo) x xx (alto) / xx oz
Operating Frequency / Frecuencia operativa	2402 MHz to 2480 MHz / De 2402 MHz a 2480 MHz

*Duration of use may vary depending on the connected mobile device, features being used, settings, signal strength, operating temperature, frequency band, and other methods of use.

*El tiempo de uso puede variar dependiendo del dispositivo móvil conectado, las funciones utilizadas, las configuraciones, la intensidad de la señal, la temperatura operativa, la banda de frecuencia y otros métodos de uso.



7

8

9

10

11

12